

DE Original-EU-/EG-Konformitätserklärung

Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produktspezifischen Standards erfüllt.

Produkt

Holzspalter

Typ

LSH 370/4

LSH 520/5

Seriennummer

G4032012

Hersteller

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Dokumentations-Bevollmächtigter

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

EU-Richtlinien

2006/42/EG

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmonisierte Normen

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 10.12.2019

Peter Kaltenstadler
Managing Director

GB Translation of the original EU/EC declaration of conformity

We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU directives, EU safety standards and the product-specific standards.

Product

Log splitter

Type

LSH 370/4

LSH 520/5

Serial number

G4032012

Manufacturer

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Duly authorised person for technical file

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz
Germany

EU directives

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmonised standards

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 10 Dec 2019

Peter Kaltenstadler
Managing Director

FR Traduction de la déclaration de conformité UE/CE originale

Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que ce produit, sous la forme mise sur le marché, répond aux dispositions des directives CE harmonisées, des normes de sécurité de l'UE et des normes spécifiques aux produits.

Produit

Fendeur de bûches

Type

LSH 370/4

LSH 520/5

Numéro de série

G4032012

Fabricant

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Responsable de la documentation

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Directives UE

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Normes harmonisées

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10

Peter Kaltenstadler
Managing Director

IT Traduzione della dichiarazione di conformità UE/CE originale

A questo mezzo dichiariamo in esclusiva responsabilità che questo prodotto nella forma distribuita sul mercato soddisfa i requisiti delle direttive UE, degli standard di sicurezza UE e degli standard specifici di prodotto armonizzati.

Prodotto
Spaccalegna

Tipo
LSH 370/4
LSH 520/5

Numero seriale
G4032012

Costruttore
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Rappresentante autorizzato della documentazione
Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Direttive UE
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Norme armonizzate
EN 609-1:2017
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

SI Prevod originalne izjave EU/ES o skladnosti

S polno odgovornostjo s to izjavo potrjujemo, da izdelek v obliki, ki se prodaja na trgu, ustreza zahtevam usklajenih direktiv EU, varnostnih standardov EU in specifičnih standardov, ki veljajo za ta izdelek.

Izdelek
Cepilnik drv

Tip
LSH 370/4
LSH 520/5

Serijska številka
G4032012

Proizvajalec
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Oseba, odgovorna za pripravo dokumentacije
Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Direktive EU
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Usklajeni standardi
EN 609-1:2017
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

HR Prijevod originalne EU/EZ izjave o skladnosti

Uz potpunu odgovornost, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod u obliku u kojem je zastupljen na tržištu ispunjava zahtjeve harmoniziranih EU-direktiva, sigurnosne standarde EU-a i standarde specifične za proizvod.

Proizvod
Sjekač drveta

Tip
LSH 370/4
LSH 520/5

Serijski broj
G4032012

Proizvođač
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Opunomoćenik za dokumentaciju
Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Direktive EU-a
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Usklađene norme
EN 609-1:2017
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

RS Превод оригиналне ЕУ/ЕЗ изјаве о усклађености

Овим под пуном одговорношћу изјављујемо, да овај производ у облику којим се продаје на тржишту испуњава захтеве хармонизованих ЕУ-директива, безбедносних стандарда ЕУ и стандарда који су специфични за овај производ.

Производ

Цепач за дрво

Тип

LSH 370/4

LSH 520/5

Серијски број

G4032012

Произвођач

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Лице овлашћено за документацију

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

ЕУ директиве

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Усклађени стандарди

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

PL Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności UE/WE

Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt we wprowadzonej przez nas na rynek wersji spełnia wymagania zharmonizowanych dyrektyw UE, standardy bezpieczeństwa UE oraz standardy obowiązujące dla danego produktu.

Produkt

Łuparka do drewna

Typ

LSH 370/4

LSH 520/5

Numer seryjny

G4032012

Producent

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Osoba sporządzająca dokumentację

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Dyrektywy UE

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Normy zharmonizowane

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

CZ Překlad originálního prohlášení o shodě EU/ES

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek.

Výrobek

Štípače dřeva

Typ

LSH 370/4

LSH 520/5

Výrobní číslo

G4032012

Výrobce

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Osoba zplnomocněná za dokumentaci

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Směrnice EU

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmonizované normy

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

SK Preklad originálu EÚ/ES vyhlásenia o zhode

Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento produkt vo forme, v akej sa predáva na trhu, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre produkt.

Výrobok

Štiepačky dreva

Typ

LSH 370/4
LSH 520/5

Sériové číslo

G4032012

Výrobca

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötzt

Dokumentácia - oprávnená osoba

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötzt

Smernice EÚ

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Harmonizované normy

EN 609-1:2017
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

Kötzt, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

HU Az eredeti EU/EK megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat.

Termék

Rönkhasító

Típus

LSH 370/4
LSH 520/5

Sorozatszám

G4032012

Gyártó

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötzt

A dokumentációért felelős személy

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötzt

EU-irányelvek

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Harmonizált szabványok

EN 609-1:2017
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

Kötzt, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

DK Oversættelse af den originale EU/EF-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer på eget ansvar hermed, at dette produkt ved markedsføringen overholder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne samt de produktspecifikke standarder.

Produkt

Trækølver

Type

LSH 370/4
LSH 520/5

Serienummer

G4032012

Producent

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötzt

Ansvarlig for dokumentationen

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötzt

EU-direktiver

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Harmoniserede standarder

EN 609-1:2017
EN 60204-1:2006+A1:2009
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-11:2000

Kötzt, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

SE Översättning av original EU-/EG-för-säkrans om överensstämmelse

Vi förklarar härmed på eget ansvar att denna produkt i den form som den säljs på marknaden uppfyller kraven i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna samt de produktspecifika standarderna.

Produkt

Vedklyv

Typ

LSH 370/4

LSH 520/5

Serienummer

G4032012

Tillverkare

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz, Tyskland

Befullmäktigad för dokumentation

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz, Tyskland

EU-direktiv

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmoniserade standarder

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

FI Alkuperäisen EU-/EY-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen käännös

Vakuutamme täten yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää markkinoille tuodussa muodossaan yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusstandardien ja tuote-kohtaisten standardien vaatimukset.

Tuote

Puunhalkaisukone

Tyyppi

LSH 370/4

LSH 520/5

Sarjanumero

G4032012

Valmistaja

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Asiakirjojen kokoamiseen valtuutetun henkilön

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

EU-direktiivit

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Yhdenmukaistetut standardit

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

NO Oversettelse av original EU-/EC-samsvarserklæring

Herved erklærer vi med eneansvar at dette produktet, i denne utførelsen, er i samsvar med kravene i EU-direktivene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

Produkt

Vedkløyver

Type

LSH 370/4

LSH 520/5

Serienummer

G4032012

Produsent

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Dokumentasjonsfullmektig

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

EU-direktiver

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmoniserte standarder

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

EE Algpärase EL/EÜ vastavusdeklaratsiooni tõlge

Kinnitame käesolevaga, et see toode täidab turul levitataval kujul ühtlustatud ELi direktiivide, ELi ohutusstandardite ja tootepõhiste standardite nõudeid.

Toode

Halumasin

Tüüp

LSH 370/4

LSH 520/5

Seerianumber

G4032012

Tootja

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Dokumentatsiooni eest vastutav isik

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

ELi direktiivid

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmoneeritud standardid

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

LT Originalios ES/EB atitikties deklaracijos vertimas

Šiuo prisiimdami sau atsakomybę deklaruojame, kad šis rinkai pateiktos formos gaminyms atitinka darnųjų ES direktyvų, ES saugos standartų ir gaminiui taikomų standartų reikalavimus.

Gaminys

Malkų skaldyklės

Tipas

LSH 370/4

LSH 520/5

Serijos numeris

G4032012

Gamintojas

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Už dokumentaciją atsakingas asmuo

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

ES direktyvos

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Darnieji standartai

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

LV Oriģinālās ES/EK atbilstības deklarācijas tulkojums

Ar šo mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka mūsu piegādātā produkta konstrukcija atbilst saskaņoto ES direktīvu prasībām, ES drošības standartiem un produkta specifiskiem standartiem.

Produkts

Malkas skaldītājs

Tipas

LSH 370/4

LSH 520/5

Sērijas numurs

G4032012

Ražotājs

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Pilnvarotais pārstāvis par dokumentāciju

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

ES direktīvas

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Saskaņotie standarti

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

RU**Перевод оригинальной декларации соответствия стандартам ЕК/ЕС**

Настоящим заявляем с полной ответственностью, что данный продукт в реализуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт.

Продукт

Дровокол

Тип

LSH 370/4

LSH 520/5

Серийный номер

G4032012

Производитель

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Лицо, ответственное за составление документа

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Директивы ЕС

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Гармонизированные стандарты

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

UA**Переклад оригінальної декларації відповідності стандартам ЄК/ЄС**

Ми заявляємо з повною відповідальністю, що цей виріб у формі, в якій він представлений на ринку, відповідає вимогам гармонізованих Директив ЄС, стандартів безпеки ЄС і застосовних до нього стандартів.

Виріб

Дровокол

Тип

LSH 370/4

LSH 520/5

Серійний номер

G4032012

Виробник

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Уповноважена особа, що склала документацію

Andreas Hedrich

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Директиви ЄС

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU

Гармонізовані стандарти

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-11:2000

Kötz, 2019-12-10



Peter Kaltenstadler
Managing Director

